ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Colonies le 25 janvier 1950 d'une demande d'avis urgent sur un projet d'arrêté ministériel "relatif à l'organisation des concours d'admission à l'Ecole Coloniale", a donné en sa séance du 27 janvier 1950 l'avis suivant:

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 25e Januari 1950 door de Minister van Koloniën verzocht hem dringend van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit " tot inrichting van vergelijkende toelatingsexamens tot de Koloniale School", heeft ter zitting van 27 Januari 1950 het volgend advies gegeven:

Le CONSEIL D'ETAT propose quelques modifications qui rencontrent les intentions du Gouvernement telles qu'elles lui ont été exprimées.

De RAAD VAN STATE stelt enkele wijzigingen voor die beantwoorden aan de bedoelingen van de Regering, zoals deze hem werden uiteengezet.

Ces modifications sont contenues dans le texte ci-après:

Deze wijzigingen zijn in onderstaande tekst opgenomen:

ARRETE MINISTERIEL MODIFIANT L'ARRETE MINISTERIEL DU 7 AVRIL 1949 QUI PORTE ORGANISATION DES CONCOURS D'ADMISSION A L'ECOLE COLONIALE A SUBIR PAR LES CANDIDATS A UN EMPLOI DANS L'ENSEIGNEMENT COLONIAL.

Le Ministre des Colonies,

Vu l'arrêté royal du 6 septembre 1928 portant règlement organique de l'Ecole coloniale, notamment l'article 8;

Vu le statut des agents de l'Administration d'Afrique, annexé à l'arrêté du Régent du 20 août 1948, notamment l'article 8;

_____.

Vu l'arrêté ministériel du 7 avril 1949 qui porte organisation des concours d'admission à l'Ecole coloniale à subir par les candidats à un emploi dans l'enseignement colonial, modifié par l'arrêté ministériel du 21 octobre 1949;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article unique.-

L'article 15, alinéa 2, de l'arrêté ministériel du 7 avril 1949 est remplacé par la disposition suivante :

" Est de droit président, le fonctionnaire placé à la tête de la direction du Ministère des Colonies dont dépend le service de l'enseignement, ou son délégué.".

Bruxelles, le

MINISTERIEEL BESLUIT TOT WIJZIGING VAN HET MINISTERIEEL BESLUIT VAN 7 APRIL 1949 HOUDENDE INRICHTING VAN DE VERGELIJKENDE TOELATINGSEXAMENS TOT DE KOLONIALE SCHOOL, AF TE LEGGEN DOOR DE CANDIDATEN VOOR EEN BETREKKING IN HET KOLONIAAL ONDERWIJS.

De Minister van Koloniën,

Gelet op het koninklijk besluit van 6 September 1923 houdende organiek reglement van de Koloniale School, namelijk op artikel 8 ;

Gelet op het statuut van de beambten van het Bestuur in Afrika, gevoegd bij het besluit van de Regent van 20 Augustus 1948, namelijk op artikel 8 ;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 April 1949 houdende inrichting van de vergelijkende toelatingsexamens tot de Koloniale School, af te leggen door de candidaten voor een betrekking in het koloniaal onderwijs, gewijzigd bij ministerieel besluit van 21 October 1949 ;

Gelet op het advies van de Raad van State ,

B E S L U I T :

Enig artikel.-

Artikel 15, tweede lid, van het ministerieel besluit van 7 April 1949 wordt door de volgende bepaling vervangen :

"De ambtenaar geplaatst aan het hoofd van de directie van het Ministerie van Koloniën, tot welke de onderwijsdienst behoort, of zijn afgevaardigde, is van rechtswege voorzitter.".

Brussel, de

L.915/1

Etaient présents: Waren aanwezig:

Messieurs: J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren: voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat

M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
des Colonies.
van Koloniën.

Le janvier 1950.

De Januari 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K.MEES.